in her head and ears till it became an obsession, a dirge, a knell, an unendurable burden, almost as hard to bear as the pain in her eyes.

"*Svengali, Svengali, Svengali!*"

At last she asked Durien if he knew him.

"Parbleu! Si je connais Svengali!"

"Quest-ce que t'en penses?"

"Quand il sera mort, ça fera une fameuse crapule de moins!"

"CHEZ CARREL."

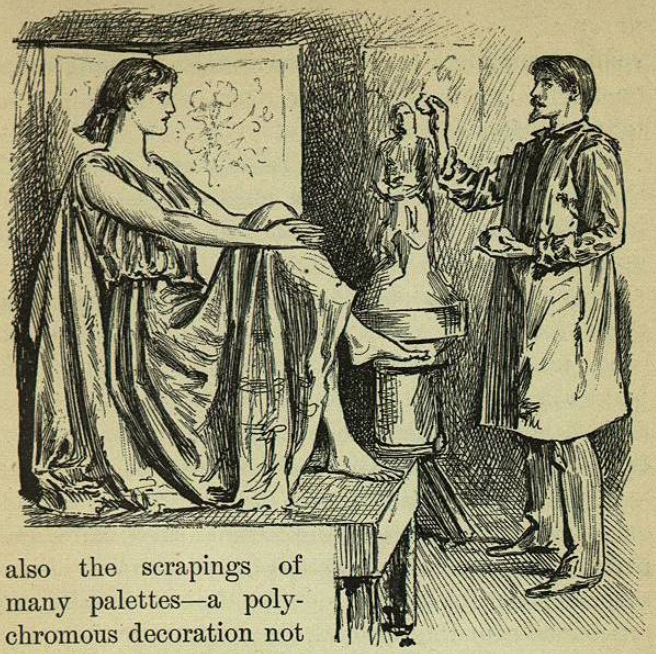
Carrel's atelier (or painting-school) was in the Rue Notre Dame des Potirons St. Michel, at the end of a large court-yard, where there were many large dirty windows facing north, and each window let the light of heaven into a large dirty studio.

The largest of these studios, and the dirtiest, was Carrel's, where some thirty or forty art students drew and painted from the nude model every day but Sunday from eight till twelve, and for two hours in the afternoon, except on Saturdays, when the afternoon was devoted to much-needed Augean sweepings and cleanings.

One week the model was male, the next female, and so on, alternating throughout the year.

A stove, a model-throne, stools, boxes, some fifty strongly built low chairs with backs, a couple of score easels and many drawing-boards, completed the mobilier.

The bare walls were adorned with endless caricatures—*des charges*—in charcoal and white chalk; and also the scrapings of many palettes—a polychromous decoration not unpleasing.



"'ÇA FERA UNE FAMEUSE CRAPULE DE MOINS'"

For the freedom of the studio and the use of the model each student paid ten francs a month to the massier, or senior student, the responsible bell-wether of the flock; besides this, it was expected of you, on your entrance or initiation, that you should pay for your footing—your *bienvenue*—some thirty, forty, or fifty francs, to be spent on cakes and rum punch all round.

Every Friday Monsieur Carrel, a great artist, and also a stately, well-dressed, and most courteous gentleman (duly decorated with the red rosette of the Legion of Honor), came for two or three hours and went the

round, spending a few minutes at each drawing-board or easel—ten or even twelve when the pupil was an industrious and promising one.

He did this for love, not money, and deserved all the reverence with which he inspired this somewhat irreverent and most unruly company, which was made up of all sorts.

Graybeards who had been drawing and painting there for thirty years and more, and remembered other masters than Carrel, and who could draw and paint a torso almost as well as Titian or Velasquez—almost, but not quite—and who could never do anything else, and were fixtures at Carrel's for life.

Younger men who in a year or two, or three or five, or ten or twenty, were bound to make their mark, and perhaps follow in the footsteps of the master; others as conspicuously singled out for failure and future mischance—for the hospital, the garret, the river, the Morgue, or, worse, the traveller's bag, the road, or even the paternal counter.

Irresponsible boys, mere rapins, all laugh and chaff and mischief—"blague et bagout Parisien;" little lords of misrule—wits, butts, bullies; the idle and industrious apprentice, the good and the bad, the clean and the dirty (especially the latter)—all more or less animated by a certain *esprit de corps*, and working very happily and genially together, on the whole, and always willing to help each other with sincere artistic counsel if it was asked for seriously, though it was not always couched in terms very flattering to one's self-love.

Before Little Billee became one of this band of

brothers he had been working for three or four years in a London art school, drawing and painting from the life; he had also worked from the antique in the British Museum—so that he was no novice.

As he made his début at Carrel's one Monday morning he felt somewhat shy and ill at ease. He had studied French most earnestly at home in England, and could read it pretty well, and even write it and speak it after a fashion; but he spoke it with much difficulty, and found studio French a different language altogether from the formal and polite language he had been at such pains to learn. Ollendorff does not cater for the quartier latin. Acting on Taffy's advice—for Taffy had worked under Carrel—Little Billee handed sixty francs to the massier for his *bienvenue*—a lordly sum—and this liberality made a most favorable impression, and went far to destroy any little prejudice that might have been caused by the daintiness of his dress, the cleanliness of his person, and the politeness of his manners. A place was assigned to him, and an easel and a board; for he elected to stand at his work and begin with a chalk drawing. The model (a male) was posed, and work began in silence. Monday morning is always rather sulky everywhere (except perhaps in judee). During the ten minutes' rest three or four students came and looked at Little Billee's beginnings, and saw at a glance that he thoroughly well knew what he was about, and respected him for it.

Nature had given him a singularly light hand—or rather two, for he was ambidextrous, and could use both with equal skill; and a few months' practice at

a London life school had quite cured him of that purposeless indecision of touch which often characterizes the prentice hand for years of apprenticeship, and remains with the amateur for life. The lightest and most careless of his pencil strokes had a precision that was inimitable, and a charm that specially belonged to him, and was easy to recognize at a glance. His touch on either canvas or paper was like Svengali's on the key-board—unique.

As the morning ripened little attempts at conversation were made—little breakings of the ice of silence. It was Lambert, a youth with a singularly facetious face, who first woke the stillness with the following uncalled-for remarks in English very badly pronounced:

"Av you seen my fahzere's ole shoes?"

"I av not seen your fahzere's ole shoes."

Then, after a pause:

"Av you seen my fahzere's ole 'at?"

"I av not seen your fahzere's ole 'at!"

Presently another said, "Je trouve qu'il a une jolie tête, l'Anglais."

But I will put it all into English:

"I find that he has a pretty head—the Englishman! What say *you*, Barizel?"

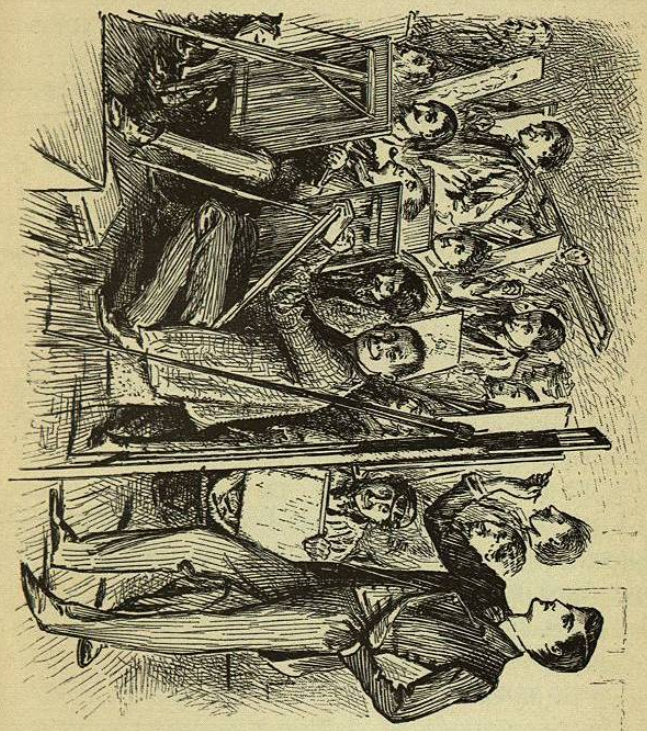
"Yes; but why has he got eyes like brandy-balls, two a penny?"

"Because he's an Englishman!"

"Yes; but why has he got a mouth like a guinea-pig, with two big teeth in front like the double blank at dominos?"

"Because he's an Englishman!"

"Yes; but why has he got a back without any



"AV YOU SEEN MY FAHZER'S OLE SHOES?"

bend in it, as if he'd swallowed the Colonne Vendôme as far up as the battle of Austerlitz?"

"Because he's an Englishman!"

And so on, till all the supposed characteristics of Little Billee's outer man were exhausted. Then:

"Papelard!"

"What?"

"*I* should like to know if the Englishman says his prayers before going to bed."

"Ask him."

"Ask him yourself!"

"*I* should like to know if the Englishman has sisters; and if so, how old and how many and what sex."

"Ask him."

"Ask him yourself!"

"*I* should like to know the detailed and circumstantial history of the Englishman's first love, and how he lost his innocence!"

"Ask him," etc., etc., etc.

Little Billee, conscious that he was the subject of conversation, grew somewhat nervous. Soon he was addressed directly.

"Dites donc, l'Anglais?"

"Kwaw?" said Little Billee.

"Avez-vous une sœur?"

"Wee."

"Est-ce qu'elle vous reessmble?"

"Nong."

"C'est bien dommage! Est-ce qu'elle dit ses prières, le soir, en se couchant?"

A fierce look came into Little Billee's eyes and a

redness to his cheeks, and this particular form of overture to friendship was abandoned.

Presently Lambert said, "Si nous mettions l'Anglais à l'échelle?"

Little Billee, who had been warned, knew what this ordeal meant.

They tied you to a ladder, and carried you in procession up and down the court-yard, and if you were nasty about it they put you under the pump.

During the next rest it was explained to him that he must submit to this indignity, and the ladder (which was used for reaching the high shelves round the studio) was got ready.

Little Billee smiled a singularly winning smile, and suffered himself to be bound with such good-humor that they voted it wasn't amusing, and unbound him, and he escaped the ordeal by ladder.

Taffy had also escaped, but in another way. When they tried to seize him he took up the first *rapin* that came to hand, and using him as a kind of club, he swung him about so freely and knocked down so many students and easels and drawing-boards with him, and made such a terrific rumpus, that the whole studio had to cry for "pax!" Then he performed feats of strength of such a surprising kind that the memory of him remained in Carrel's studio for years, and he became a legend, a tradition, a myth! It is now said (in what still remains of the quartier latin) that he was seven feet high, and used to juggle with the massier and model as with a pair of billiard balls, using only his left hand!

To return to Little Billee. When it struck twelve,

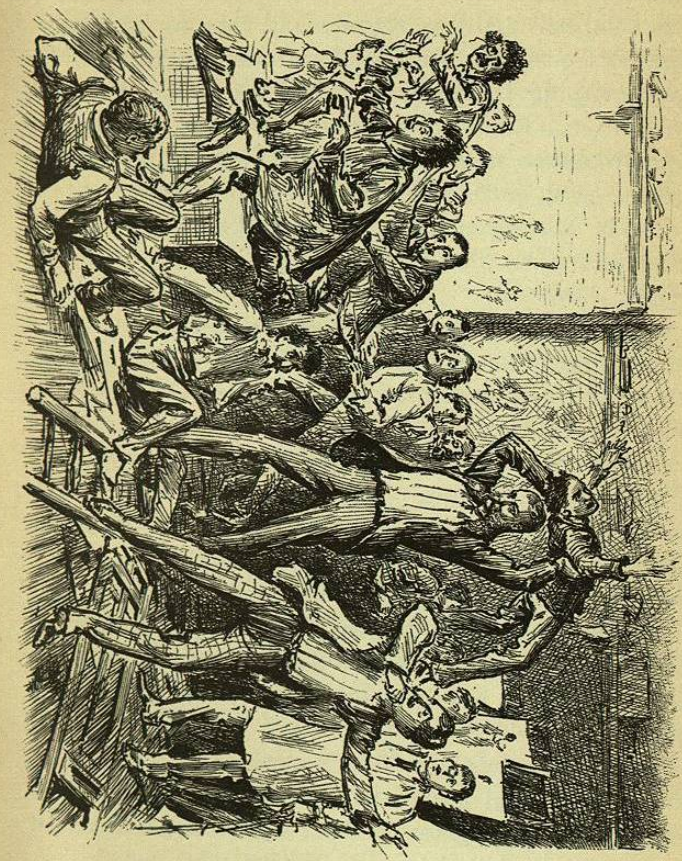
the cakes and rum punch arrived—a very goodly sight that put every one in a good temper.

The cakes were of three kinds—Babas, Madeleines, and Savarins—three sous apiece, fourpence half-penny the set of three. No nicer cakes are made in France, and they are as good in the quartier latin as anywhere else; no nicer cakes are made in the whole world, that I know of. You must begin with the Madeleine, which is rich and rather heavy; then the Baba; and finish up with the Savarin, which is shaped like a ring, very light, and flavored with rum. And then you must really leave off.

The rum punch was tepid, very sweet, and not a bit too strong.

They dragged the model-throne into the middle, and a chair was put on for Little Billee, who dispensed his hospitality in a very polite and attractive manner, helping the massier first, and then the other gray-beards in the order of their grayness, and so on down to the model.

Presently, just as he was about to help himself, he was asked to sing them an English song. After a little pressing he sang them a song about a gay cavalier who went to serenade his mistress (and a ladder of ropes, and a pair of masculine gloves that didn't belong to the gay cavalier, but which he found in his lady's bower)—a poor sort of song, but it was the nearest approach to a comic song he knew. There are four verses to it, and each verse is rather long. It does not sound at all funny to a French audience, and even with an English one Little Billee was not good at comic songs.



TAFFY À L'ECHELLE!

He was, however, much applauded at the end of each verse. When he had finished, he was asked if he were *quite* sure there wasn't any more of it, and they expressed a deep regret; and then each student, straddling on his little thick-set chair as on a horse, and clasping the back of it in both hands, galloped round Little Billee's throne quite seriously—the strangest procession he had ever seen. It made him laugh till he cried, so that he couldn't eat or drink.

Then he served more punch and cake all round; and just as he was going to begin himself, Papelard said:

"Say, you others, I find that the Englishman has something of truly distinguished in the voice, something of sympathetic, of touching—something of *je ne sais quoi!*"

Bouchardy: "Yes, yes—something of *je ne sais quoi!* That's the very phrase—n'est-ce pas, vous autres, that is a good phrase that Papelard has just invented to describe the voice of the Englishman. He is very intelligent, Papelard."

Chorus: "Perfect, perfect; he has the genius of characterization, Papelard. Dites donc, l'Anglais! once more that beautiful song—hein? Nous vous en prions tous."

Little Billee willingly sang it again, with even greater applause, and again they galloped, but the other way round and faster, so that Little Billee became quite hysterical, and laughed till his sides ached.

Then Dubosc: "I find there is something of very capitous and exciting in English music—of very stimulating. And you, Bouchardy?"

Bouchardy: "Oh, me! It is above all the *words* that I admire; they have something of passionate, of romantic—'ze-ese glâ-âves, zese glâ-âves—zey do not belong to me.' I don't know what that means, but I love that sort of—of—of—of—*je ne sais quoi*, in short! Just *once* more, l'Anglais; only *once*, the *four* couplets."

So he sang it a third time, all four verses, while they leisurely ate and drank and smoked and looked at each other, nodding solemn commendation of certain phrases in the song: "Très bien!" "Très bien!" "Ah! voilà qui est bien réussi!" "Épatant, ça!" "Très fin!" etc., etc. For, stimulated by success, and rising to the occasion, he did his very utmost to surpass himself in emphasis of gesture and accent and histrionic drollery—heedless of the fact that not one of his listeners had the slightest notion what his song was about.

It was a sorry performance.

And it was not till he had sung it four times that he discovered the whole thing was an elaborate impromptu farce, of which he was the butt, and that of all his royal spread not a crumb or a drop was left for himself.

It was the old fable of the fox and the crow! And to do him justice, he laughed as heartily as any one, as if he thoroughly enjoyed the joke—and when you take jokes in that way people soon leave off poking fun at you. It is almost as good as being very big, like Taffy, and having a choleric blue eye!

Such was Little Billee's first experience of Carrel's

studio, where he spent many happy mornings and made many good friends.

No more popular student had ever worked there within the memory of the grayest graybeards; none more amiable, more genial, more cheerful, self-respecting, considerate, and polite, and certainly none with greater gifts for art.

Carrel would devote at least fifteen minutes to him, and invited him often to his own private studio. And often, on the fourth or fifth day of the week, a group of admiring students would be gathered by his easel watching him as he worked.

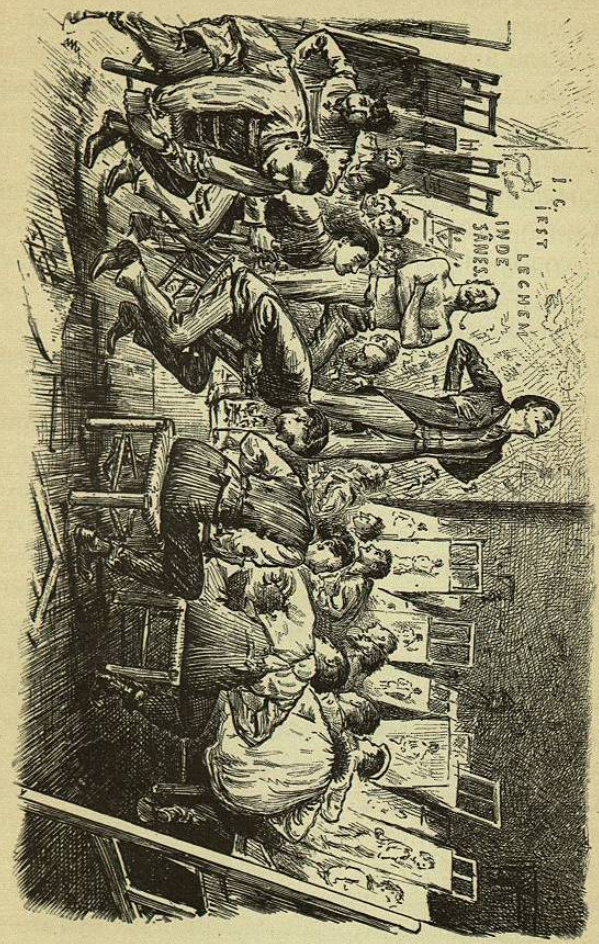
"C'est un rude lapin, l'Anglais! au moins il sait son orthographe en peinture, ce coco-là!"

Such was the verdict on Little Billee at Carrel's studio; and I can conceive no loftier praise.

. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .

Young as she was (seventeen or eighteen, or thereabouts), and also tender (like Little Billee), Trilby had singularly clear and quick perceptions in all matters that concerned her tastes, fancies, or affections, and thoroughly knew her own mind, and never lost much time in making it up.

On the occasion of her first visit to the studio in the Place St. Anatole des Arts, it took her just five minutes to decide that it was quite the nicest, homeliest, genialest, jolliest studio in the whole quartier latin, or out of it, and its three inhabitants, individually and collectively, were more to her taste than any one else she had ever met.



"THE FOX AND THE CROW."

In the first place, they were English, and she loved to hear her mother-tongue and speak it. It awoke all manner of tender recollections, sweet reminiscences of her childhood, her parents, her old home—such a home as it was—or, rather, such homes; for there had been many flittings from one poor nest to another. The O'Ferralls had been as birds on the bough.

She had loved her parents very dearly; and, indeed, with all their faults, they had many endearing qualities — the qualities that so often go with those particular faults — charm, geniality, kindness, warmth of heart, the constant wish to please, the generosity that comes before justice, and lends its last sixpence and forgets to pay its debts!

She knew other English and American artists, and had sat to them frequently for the head and hands; but none of these, for general agreeableness of aspect or manner, could compare in her mind with the stalwart and magnificent Taffy, the jolly fat Laird of Cockpen, the refined, sympathetic, and elegant Little Billee; and she resolved that she would see as much of them as she could, that she would make herself at home in that particular studio, and necessary to its "locataires;" and without being the least bit vain or self-conscious, she had no doubts whatever of her power to please — to make herself both useful and ornamental if it suited her purpose to do so.

Her first step in this direction was to borrow Père Martin's basket and lantern and pick (he had more than one set of these trade properties) for the use of Taffy, whom she feared she might have offended by the freedom of her comments on his picture.

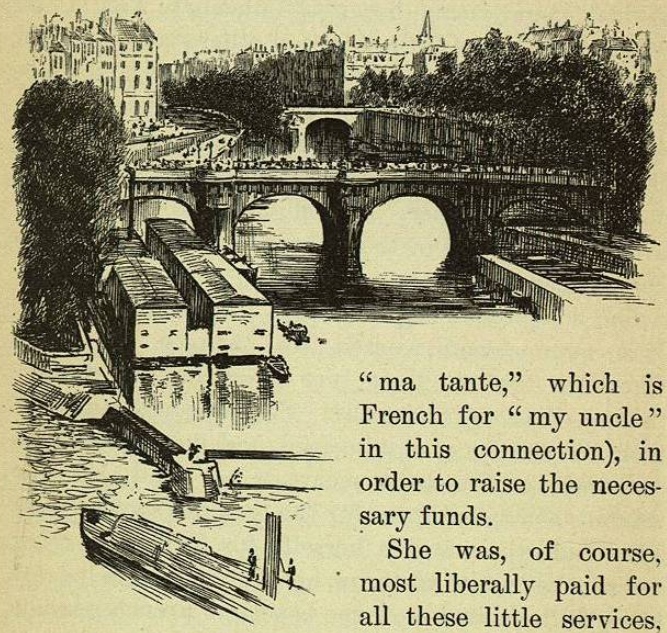
Then, as often as she felt it to be discreet, she sounded her war-cry at the studio door and went in and made kind inquiries, and, sitting cross-legged on the model-throne, ate her bread and cheese and smoked her cigarette and "passed the time of day," as she chose to call it; telling them all such news of the quartier as had come within her own immediate ken. She was always full of little stories of other studios, which, to do her justice, were always good-natured, and probably true—quite so, as far as she was concerned; she was the most literal person alive; and she told all these "ragots, cancans, et potins d'atelier" in a quaint and amusing manner. The slightest look of gravity or boredom on one of those three faces, and she made herself scarce at once.

She soon found opportunities for usefulness also. If a costume were wanted, for instance, she knew where to borrow it, or hire it or buy it cheaper than any one anywhere else. She procured stuffs for them at cost price, as it seemed, and made them into draperies and female garments of any kind that was wanted, and sat in them for the toreador's sweetheart (she made the mantilla herself), for Taffy's starving dress-maker about to throw herself into the Seine, for Little Billee's studies of the beautiful French peasant girl in his picture, now so famous, called "The Pitcher Goes to the Well."

Then she darned their socks and mended their clothes, and got all their washing done properly and cheaply at her friend Madame Boisse's, in the Rue des Cloîtres Ste. Pétronille.

And then again, when they were hard up and want-

ed a good round sum of money for some little pleasure excursion, such as a trip to Fontainebleau or Barbizon for two or three days, it was she who took their watches and scarf-pins and things to the Mount of Piety in the Street of the Well of Love (where dwelt



THE LATIN QUARTER

"ma tante," which is French for "my uncle" in this connection), in order to raise the necessary funds.

She was, of course, most liberally paid for all these little services, rendered with such pleasure and good-will—far too liberally, she thought. She would have been really happier doing them for love.

Thus in a very short time she became a *persona gratissima*—a sunny and ever welcome vision of health and grace and liveliness and unalterable good-humor,

always ready to take any trouble to please her beloved "Angliches," as they were called by Madame Vinard, the handsome shrill-voiced *concierge*, who was almost jealous; for she was devoted to the Angliches too—and so was Monsieur Vinard—and so were the little Vinards.

She knew when to talk and when to laugh and when to hold her tongue; and the sight of her sitting cross-legged on the model-throne darning the Laird's socks or sewing buttons on his shirts or repairing the smoke-holes in his trousers was so pleasant that it was painted by all three. One of these sketches (in water-color, by Little Billee) sold the other day at Christie's for a sum so large that I hardly dare to mention it. It was done in an afternoon.

Sometimes on a rainy day, when it was decided they should dine at home, she would fetch the food and cook it, and lay the cloth, and even make the salad. She was a better saladist than Taffy, a better cook than the Laird, a better caterer than Little Billee. And she would be invited to take her share in the banquet. And on these occasions her tremulous happiness was so immense that it would be quite pathetic to see—almost painful; and their three British hearts were touched by thoughts of all the loneliness and homelessness, the expatriation, the half-conscious loss of caste, that all this eager childish clinging revealed.

And that is why (no doubt) that with all this familiar intimacy there was never any hint of gallantry or flirtation in any shape or form whatever—bonne camaraderie, voilà tout. Had she been Little Billee's sister she could not have been treated with more real

respect. And her deep gratitude for this unwonted compliment transcended any passion she had ever felt. As the good Lafontaine so prettily says,

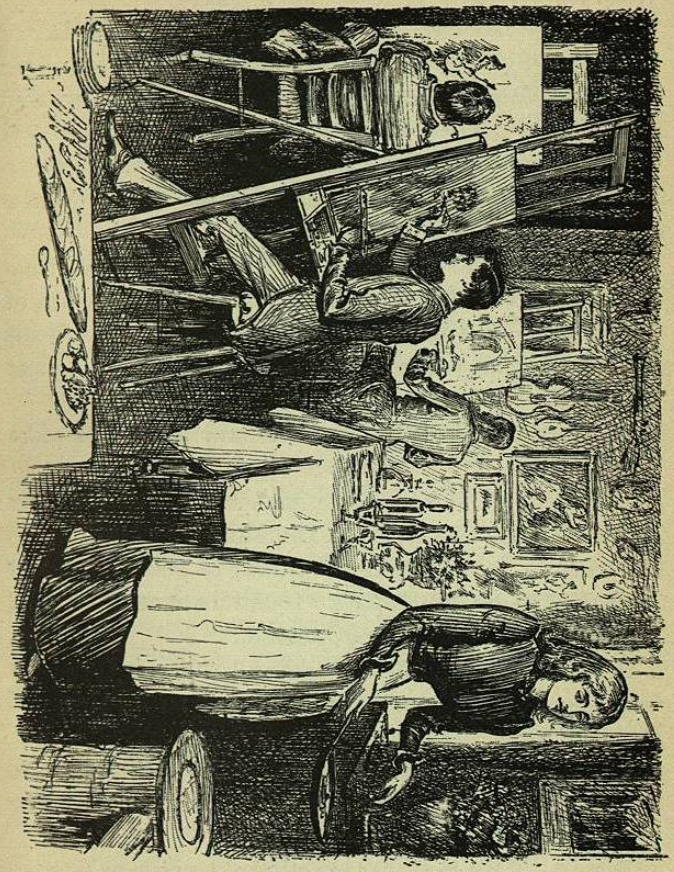
> "Ces animaux vivaient entre eux comme cousins;
> Cette union si douce, et presque fraternelle,
> Edifiait tous les voisins!"

And then their talk! It was to her as the talk of the gods in Olympus, save that it was easier to understand, and she could always understand it. For she was a very intelligent person, in spite of her wofully neglected education, and most ambitious to learn—a new ambition for her.

So they lent her books — English books: Dickens, Thackeray, Walter Scott—which she devoured in the silence of the night, the solitude of her little attic in the Rue des Pousse-Cailloux, and new worlds were revealed to her. She grew more English every day; and that was a good thing.

Trilby speaking English and Trilby speaking French were two different beings. Trilby's English was more or less that of her father, a highly-educated man; her mother, who was a Scotch woman, although an uneducated one, had none of the ungainliness that mars the speech of so many English women in that humble rank—no droppings of the h, no broadening of the o's and a's.

Trilby's French was that of the quartier latin—droll, slangy, piquant, quaint, picturesque — quite the reverse of ungainly, but in which there was scarcely a turn of phrase that would not stamp the speaker as



CUISINE BOURGEOISE EN BOHÈME